

35069-2026 - Wettbewerb

Tschechien – Baum- und Heckenschnitt – Revitalizace veřejné zeleně v okolí metra Strašnická
OJ S 12/2026 19/01/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Dienstleistungen - Bauleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Městská část Praha 10

E-Mail: posta@praha10.cz

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Revitalizace veřejné zeleně v okolí metra Strašnická

Beschreibung: Předmětem veřejné zakázky je realizace díla spočívajícího v revitalizaci veřejné zeleně v okolí stanice metra Strašnická za účelem zlepšení stávajících půdních podmínek umožňujících optimální růst a vývoj rostlin na vymezeném území. Dílo sestává zejména z následujících částí plnění: (i) demolice části stávajícího asfaltového chodníku; modelace terénu; nakypření substrátu včetně aplikace přídatných látek pro zlepšení stanovištních podmínek; vytvoření poldru; (ii) výsadby stromů; instalace kotvení; výsadby keřových a trvalkových záhonů; výsadby rostlin do cortenových nádob, úpravy zálivkových mís, hnojení a zálivek; výsevu trávníku; Součástí plnění dle této smlouvy je po dokončení díla dále: (iii) následná péče a provádění údržby zeleně spočívající v péči o vysázené stromy, záhony a trávník po dobu 60 měsíců ode dne předání řádného a bezvadného plnění dle předchozích bodů v podrobnostech upravena v příloze č. 3 smlouvy, jejímž obsahem je mj. celková kontrola místa plnění odborným pracovníkem (10 x ročně), kontrola místa plnění za přítomnosti dozoru projektanta a zástupce investora (1 x krát měsíčně po ve vegetačním období, tj, 7x ročně) a ostatní drobné zahradnické práce nad rámec běžné údržby blíže specifikované v příloze č. 3 smlouvy – projektové dokumentaci.

Kennung des Verfahrens: 505a424f-01a6-48e7-a5af-b63e67809945

Interne Kennung: Revitalizace veřejné zeleně v okolí metra Strašnická

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Zusätzliche Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 77340000 Baum- und Heckenschnitt

Zusätzliche Einstufung (cpv): 77310000 Anpflanzungs- und Pflegearbeiten an Grünflächen, 77300000 Dienstleistungen im Gartenbau, 45112700 Landschaftsgärtnerische Arbeiten, 45000000 Bauarbeiten

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Land: Tschechien

Zusätzliche Informationen: Místem plnění veřejné zakázky je městská část Prahy 10, konkrétně okolí metra Strašnická na pozemku parc. č. 855/1 v k. ú. Strašnice.

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 6 105 710,67 CZK

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Anzuwendende grenzübergreifende Rechtsvorschrift: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Revitalizace veřejné zeleně v okolí metra Strašnická

Beschreibung: Předmětem veřejné zakázky je realizace díla spočívajícího v revitalizaci veřejné zeleně v okolí stanice metra Strašnická za účelem zlepšení stávajících půdních podmínek umožňujících optimální růst a vývoj rostlin na vymezeném území. Dílo sestává zejména z následujících částí plnění: (i) demolice části stávajícího asfaltového chodníku; modelace terénu; nakypření substrátu včetně aplikace přídatných látek pro zlepšení stanovištních podmínek; vytvoření poldru; (ii) výsadby stromů; instalace kotvení; výsadby keřových a trvalkových záhonů; výsadby rostlin do cortenových nádob, úpravy zálivkových mís, hnojení a zálivek; výsevu trávníku; Součástí plnění dle této smlouvy je po dokončení díla dále: (iii) následná péče a provádění údržby zeleně spočívající v péči o vysázené stromy, záhony a trávník po dobu 60 měsíců ode dne předání řádného a bezvadného plnění dle předchozích bodů v podrobnostech upravena v příloze č. 3 smlouvy, jejímž obsahem je mj. celková kontrola místa plnění odborným pracovníkem (10 x ročně), kontrola místa plnění za přítomnosti dozoru projektanta a zástupce investora (1 x krát měsíčně po ve vegetačním období, tj. 7x ročně) a ostatní drobné zahradnické práce nad rámec běžné údržby blíže specifikované v příloze č. 3 smlouvy – projektové dokumentaci.

Interne Kennung: Revitalizace veřejné zeleně v okolí metra Strašnická

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Zusätzliche Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 77340000 Baum- und Heckenschnitt

Zusätzliche Einstufung (cpv): 77310000 Anpflanzungs- und Pflegearbeiten an Grünflächen, 77300000 Dienstleistungen im Gartenbau, 45112700 Landschaftsgärtnerische Arbeiten, 45000000 Bauarbeiten

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Zadavatel si v souladu s § 100 odst. 1 ZZVZ vyhrazuje změnu závazku ze smlouvy, která bude uzavřena s vybraným dodavatelem. Zadavatel si vyhrazuje právo po dobu trvání překážky přerušit plnění předmětu Závazného návrhu smlouvy o dílo (dále též jen jako „smlouva“) a posunout dobu pro dokončení díla o dobu trvání překážky, a to v následujících případech: • omezení postupu prací vlivem nepříznivých klimatických podmínek, tj. v případě, že nebude zjevně možné vlivem klimatických podmínek pokračovat v

pracích dle harmonogramu díla, aniž by došlo k porušení právních/bezpečnostních předpisů nebo technických/technologických norem; • z důvodu nepříznivých anebo nevhodných klimatických podmínek pro realizaci sadových úprav, výsadbu dřevin, výsev a dalších činností dle projektové dokumentace obdobné povahy, které vyžadují pro bezvadné plnění specifické podmínky; • z důvodu zvláště nepříznivých anebo nevhodných klimatických podmínek, které dle měření Českého hydrometeorologického ústavu (ČHMÚ) – stanice Praha-Karlov neodpovídají běžným klimatickým podmínkám (tj. vymykají se dlouhodobým denním teplotním průměrům a/nebo srážkám - ať už dešťovým či sněhovým - v období a místě provádění díla, a to dle údajů o územních teplotách a/nebo územních srážkách dostupných na stránkách ČHMÚ <http://portal.chmi.cz/historicka-data/pocasi/uzemni-teploty>), a které zároveň zhotoviteli prokazatelně brání provádění příslušné části díla; omezení postupu prací vlivem uvedených zvláště nepříznivých anebo nevhodných klimatických podmínek bude ze strany zhotovitele doloženo a zadavatelem (objednatelem) posuzováno ve vztahu k možnosti provádění díla dle technologických postupů, které jsou pro danou část díla předepsány, ať už ze strany právních předpisů nebo technických norem (zejm. ČSN), a to bez ohledu na to, zda jsou ve smlouvě a jejích přílohách výslovně uvedeny či nikoliv; • v případě vzniku překážek ze strany dotčených orgánů státní správy, ze strany vlastníků dotčených a sousedních parcel, nebo vlastníků (správců) dopravní a technické infrastruktury, bránících zhotoviteli v plnění jeho závazků vyplývajících ze smlouvy, kterým zhotovitel jednající s náležitou péčí nemohl zabránit.

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Land: Tschechien

Zusätzliche Informationen: Místem plnění veřejné zakázky je městská část Prahy 10, konkrétně okolí metra Strašnická na pozemku parc. č. 855/1 v k. ú. Strašnice.

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 16/02/2026

Enddatum der Laufzeit: 01/09/2031

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 6 105 710,67 CZK

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Erforderlich für das Angebot

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Erfüllung sozialer Zielsetzungen

Beschreibung: Zadavatel uplatňuje zásady odpovědného zadávání veřejných zakázek.

Veřejné zakázky zadávané zadavatelem akcentují zásady sociálně odpovědného zadávání, environmentálně odpovědného zadávání a inovací, které jsou uplatňovány transparentně a přiměřeně při zohlednění zásad účelného, hospodárného a efektivního vynakládání finančních prostředků zadavatelem. Odpovědné veřejné zadávání je zadavatelem uplatňováno ve vztahu k dodavatelům při dodržování zásad rovného zacházení a zákazu diskriminace. Na základě výše uvedeného zadavatel konstatuje, že v zadávacích podmínkách zohlednil aspekty sociálně odpovědného zadávání a environmentálně odpovědného zadávání, přičemž se jedná

zejména o podporu malých a středních podniků (vzorové formuláře pro podání nabídky) a požadavek na dodržování předpisů v oblasti pracovněprávní, oblasti zaměstnanosti a bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a oblasti týkající se ochrany životního prostředí. Uvedené zásady jsou rovněž naplněny charakterem předmětu plnění, kdy údržba zeleně na veřejně přístupném území je projevem jak environmentálně, tak sociálně odpovědného zadávání.

Gefördertes soziales Ziel: Faire Arbeitsbedingungen

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Nabídková cena

Beschreibung: Hodnocení nabídek bude provedeno v souladu s ustanovením § 114 a násl. ZZVZ podle ekonomické výhodnosti nabídek, na základě nejnižší nabídkové ceny. Hodnocena bude celková nabídková cena v Kč bez DPH za předmět plnění veřejné zakázky dle Přílohy č. 4 – Položkový rozpočet a Přílohy č. 5 - Kalkulace ceny za část plnění údržba zeleně zadávací dokumentace. Jako nejvýhodnější nabídka bude hodnocena nabídka s nejnižší celkovou nabídkovou cenou v Kč bez DPH.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.egordion.cz/nabidkaGORDION/profilMCPraha10>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.egordion.cz/nabidkaGORDION/profilMCPraha10>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können:

Tschechisch, Slowakisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 23/01/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 0 Tag

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informationen über die Überprüfungsfristen: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Solkind s.r.o., advokátní kancelář

Registrierungsnummer: 28305043

Postanschrift: Jugoslávská 620/29

Stadt: Praha - Vinohrady

Postleitzahl: 12000

Land, Gliederung (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Land: Tschechien

E-Mail: vzpraha@solkind.cz

Telefon: +420 222866555

Rollen dieser Organisation:

Beschaffungsdienstleister

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Registrierungsnummer: 65349423

Postanschrift: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Stadt: Brno

Postleitzahl: 60200

Land, Gliederung (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Land: Tschechien

E-Mail: posta@uohs.cz

Telefon: +420 542167111

Internetadresse: <https://uohs.gov.cz>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Městská část Praha 10

Registrierungsnummer: 00063941

Postanschrift: Vinohradská 3218/169

Stadt: Praha - Strašnice

Postleitzahl: 10000

Land, Gliederung (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Land: Tschechien

E-Mail: posta@praha10.cz

Telefon: +420 267093111

Profil des Erwerbers: <https://www.egordion.cz/nabidkaGORDION/profilMCPraha10>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

28580-2026

Hauptgrund für die Änderung

:
Aktualisierte Informationen
Beschreibung
:
Proloužení lhůty pro podání nabídek v důsledku změny zadávacích podmínek

10.1. Änderung

Abschnittskennung: LOT-0001

Beschreibung der Änderungen: S ohledem na provedenou změnu zadávacích podmínek zadavatel postupuje podle § 99 ZZVZ a přiměřeně prodlužuje lhůtu pro podání nabídek. Lhůta pro podání nabídek je nově stanovena na 23. 1. 2026 do 10:00 hod.

Änderung der Auftragsunterlagen am: 15/01/2026

10.1. Änderung

Abschnittskennung: ORG-0001

Beschreibung der Änderungen: Na základě korporátní změny došlo ke změně obchodní firmy externího administrátora.

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: e7ebe026-6f1e-42ac-bfce-e36034161f71 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 15/01/2026 17:20:08 (UTC+01:00)

Mitteuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Tschechisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 35069-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 12/2026

Datum der Veröffentlichung: 19/01/2026